

**Acta de las Reuniones del Comité Permanente  
de la Sección de América Latina y el Caribe,  
celebradas en la ciudad de Gotemburgo, Suecia  
el 11 y 15 de Agosto de 2010.**

<http://www.ifla.org/en/lac/>

**Asistentes**

Filiberto Felipe Martínez Arellano (México), Elizabet María Ramos de Carvalho (LACRO), Silvia Cecilia Anselmi (Argentina), Sigrid Karin Weiss Dutra (Brasil), Angela Maria Monteiro Bettencourt (Brasil), Araceli Gómez Martín (España), Joan Vacianna (Jamaica), Jaime Ríos Ortega (México), Hortensia Lobato Reyes (México), Doris Ivon Samanez Alzamora (Perú)

**Miembros con ausencia justificada**

Ana María Peruchena Zimmermann (Argentina), Regina Celia Baptista Belluzzo (Brasil), Celia Ribeiro Zaher (Brasil), Ludmila Popov Mayrink da Costa (Brasil), Adriana Betancur (Colombia), Olinda Estela Gómez Moran (El Salvador), Estela Morales Campos (México), Emilce Noemí Sena Correa (Paraguay), Octavio Castillo Sánchez (Panamá), Víctor Federico Torres Ortiz (Puerto Rico), Jennifer Joseph (Trinidad y Tobago), Víctor Aguirre Negro (Uruguay).

**Primera Reunión del Comité (11 de Agosto)**

**1. Apertura y aprobación de la agenda de la reunión**

El Presidente del Comité, Felipe Martínez Arellano, dio inicio a la sesión el 11 de agosto a las 12:45 hrs., dando la bienvenida a los miembros de éste y a los invitados. Debido a la ausencia justificada de Regina Celia Baptista Belluzzo (Brasil), solicitó a Sigrid Karin Weiss Dutra (Brasil), fungir como Secretaria. Informó que hasta agosto de 2010, la Sección de América Latina y el Caribe (IFLA/LAC) contaba con 113 miembros de los distintos países de la Región, en sus diversas categorías de socios y afiliados: dos asociaciones internacionales, dieciséis asociaciones nacionales, sesenta y siete instituciones, veintiséis socios personales y dos estudiantes. Informó que durante este periodo se continuó trabajando estrechamente con la Oficina Regional para América Latina y el Caribe, con el Programa ALP (Programa de Acciones para el Desarrollo a través de las Bibliotecas), así como con FAIFE y las asociaciones de bibliotecarios de los distintos países de la Región.

**2. Aprobación de Minutas de la Reunión del Comité Permanente en Ciudad de Panamá (Panamá), Marzo 2010.**

El Presidente puso a consideración de los asistentes la aprobación de las minutas de la Reunión del Comité, celebrada en la Ciudad de Panamá (Panamá), en marzo del 2010. Silvia Cecilia Anselmi (Argentina) sugirió que las minutas fueran distribuidas a los miembros del Comité antes de su publicación. Después de tomar en cuenta su sugerencia las minutas fueron aprobadas.

### **3. Informes**

#### **3.1 Informe de la Gerente de la Oficina Regional**

Elizabet María Ramos de Carvalho, Gerente de la Oficina Regional de IFLA/LAC, presentó su informe mencionando que su trabajo de divulgación ha continuado. El Noticiero IFLA/LAC no.56, junio de 2010 fue publicado. También resaltó la importancia de la Lista IFLA-LAC como un excelente medio de comunicación. Además mencionó que en las Conferencias Generales de IFLA siempre se ha efectuado la divulgación de las actividades de la Oficina Regional. Señaló el problema de la falta de noticias de los países de la región, invitando a los presentes a contribuir con noticias. Señaló que se ha incrementando el número de solicitudes de información sobre IFLA/LAC, sus actividades y sobre la Oficina Regional. Las consultas son efectuadas por miembros de IFLA/LAC, las Divisiones de IFLA, así como por investigadores y profesores de bibliotecología y ciencia de información y bibliotecarios de todo el mundo.

Otro punto importante de su informe fue su participación en la sesiones de *posters* en Milán y Gotemburgo. También informó sobre la traducción al portugués del documento de IFLA, "Libraries for the Blind in the Information Age: Guidelines for Development" por parte de la Dra. Maria de Cléofas Faggion Alencar en forma voluntaria. Este documento fue editado por la Imprensa Oficial del Estado (Sao Paulo).

También informó de la divulgación en el sitio de IFLA de la celebración del 35° aniversario de la Sección IFLA/LAC (1974-2009) y el 30° aniversario de la Oficina Regional, el pasado 24 de marzo de 2009, en la Ciudad de Lima, Perú, Esta fue organizada por la Biblioteca Nacional del Perú y el Colegio de Bibliotecólogos del Perú. En esa ocasión se hizo un reconocimiento a todos los que han participado en el programa de ALP con 85 proyectos desarrollados en la región. Señalo que el informe 2009 de ALP hace mención a los proyectos ejecutados en el último año por IFLA/LAC. Este se encuentra disponible en el sitio web: <http://www.ifla.org/files/alp/alpamua109.pdf>

También informó que estuvo presente en reuniones de FAIFE, en especial con la del tema de de genealogía, así como en las reuniones de los dirigentes de los Comités, donde destacó las dificultades de muchos de los participantes de America Latina y Caribe con la utilización de la lengua inglesa. También hizo un breve relato sobre su participación en reuniones con la Secretaria General y la Presidenta de IFLA, con Stuart Hamilton, Asesor de Políticas de IFLA, las Gerentes de las otras Oficinas Regionales y los coordinadores de las actividades de IFLA, así como su participación en las dos reuniones del Comité Permanente IFLA/LAC.

También mencionó que durante la sesión abierta de la Sección, celebrada en el Congreso de Milán, el lunes 24 de agosto, la Oficina Regional y la Sección de América Latina y el Caribe hicieron un reconocimiento a Brigitta Sandell y Gunilla Natvig del Programa ALP, por su trabajo y apoyo a los proyectos de la Región, así como por su contribución al desarrollo de la bibliotecología y las bibliotecas. Les fueron otorgados diplomas de reconocimiento a su labor.

Señaló que conjuntamente con el Presidente de la Sección se organizó la reunión académica sobre el Perfil y el Rol de Bibliotecario en la Sociedad de la Información, efectuada en la Universidad de Panamá, el día 17 de marzo de 2010, previamente a las reuniones del Comité Permanente. En estas reuniones se contó con la ayuda de Octavio Castillo Sánchez, miembro corresponsal del Comité Permanente y Presidente de la Asociación Panameña de Bibliotecarios.

A continuación informó sobre su participación, como representante de IFLA, en los siguientes eventos:

- Seminario Bibliotecas Públicas, sobre el tema: “Francia: un Sistema en Mutación”, promovido por la Secretaria de Cultura do Estado do Rio de Janeiro, Embajada de Francia, Conselho Regional de Biblioteconomía (CRB7-RJ) y Oficina Regional de IFLA para LAC. Este fue realizado el día 19 de octubre de 2009, en la Fundación Casa de Ruy Barbosa. En esa oportunidad coordinó la conferencia: "El Sistema de Bibliotecas Públicas en Francia", de Daniel Le Goff, Director de la Biblioteca Francófona Multimedia de Límoges.

- Foro de Archivos y Bibliotecas Públicas del Estado de Bahía, con el tema “Archivos y bibliotecas, espacio de memoria, información y garantía de derechos”, los días 6, 7 y 8 de octubre en Salvador, Bahía, Brasil. Este evento reunió a gestores públicos, archivistas, bibliotecarios y otros profesionales que actúan en bibliotecas públicas y en archivos de diversos municipios del estado de Bahía. La reunión fue patrocinada por la Secretaría de Cultura del Estado de Bahía, a través de la Fundación Pedro Calmon, y contó con alrededor de 300 participantes. Dictó la conferencia "Actividades de IFLA en América Latina y el Caribe y Bibliotecas en la Agenda".

- Congreso Internacional y VII Congreso Nacional de Bibliotecarios, Documentalistas y Archivistas en Paraguay sobre el tema: “La Conservación, Organización y Acceso al Patrimonio Documental”, realizado del 15 al 17 de Octubre de 2009, donde se contó con más de 200 participantes. Se analizaron y discutieron tópicos sobre el patrimonio documental y la creación de políticas nacionales para su conservación y desarrollo y cómo valorar el patrimonio documental como fuente de la memoria histórica de un país. Especialistas nacionales y extranjeros compartieron sus experiencias, entre ellos Emir Suaiden, Director del Instituto Brasileño de Investigación Científica y Tecnológica (IBICT). La reunión fue promovida por la Asociación de Bibliotecarios Graduados de Paraguay (ABIGRAP). Durante la reunión los participantes extranjeros tuvieron la oportunidad de intercambiar experiencias con la Dra. Alejandra Pena Gill, Directora General de Archivos, Bibliotecas y Museos y con la Dra. Zaira Caballero Rodríguez, Directora de la Biblioteca Nacional del Paraguay. Durante la reunión también se conmemoró el día del Bibliotecario Paraguayo.

- Seminario Internacional de Bibliotecas Públicas y Comunitarias y II Foro Placeres de la Lectura - São Paulo, desarrollados entre el 12 y el 14 de noviembre de 2009, donde se contó con la presencia de 477 participantes. En los tres días de intensos debates se discutieron las políticas públicas de incentivo a la lectura y a las bibliotecas, el desarrollo de servicios innovadores en las bibliotecas públicas y comunitarias, la accesibilidad en esas bibliotecas, el perfil del liderazgo en la gestión de bibliotecas y espacios de lectura y el fortalecimiento de los bibliotecarios y profesionales que actúan en las bibliotecas/espacios de lectura. La reunión generó el intercambio de opiniones sobre los libros, la lectura y las bibliotecas con renombrados escritores brasileños, tales como Moacyr Scliar y Heloisa Buarque de Holanda. Varios especialistas nacionales y internacionales compartieron también sus experiencias, entre ellos, Aldo Pirola, Director del Sistema Público de las Bibliotecas de la ciudad de Milán (Italia), Camila A. Alire, Presidenta de la *American Library Association* (ALA) de los Estados Unidos y la Profesora Yicel Nayrobis Giraldo, de la Escuela Interamericana de Biblioteconomía, Colombia. La reunión fue promovida por la Secretaria de Estado de Cultura de

São Paulo y tuvo como coorganizadora a la Oficina Regional de IFLA, a FEBAB, al Consejo Federal de Biblioteconomía, a la Imprenta Oficial de Sao Paulo y a UNESCO, entre otras instituciones.

- VI Senabrilie – Seminário Nacional de Bibliotecas Braille, realizado entre el 20 y 23 de noviembre de 2009, en la Universidad Federal de Paraíba, en João Pessoa (Brasil). Se tuvieron discusiones sobre el tema “Panorama de accesibilidad digital en América Latina y en el Caribe” y se intercambiaron experiencias entre conferencistas nacionales e internacionales de otros países de la América Latina, tendientes a fortalecer los servicios bibliotecarios para los deficientes visuales. Destacó que Felipe Martínez fue invitado como observador internacional y que durante el evento se realizó también la mesa redonda: “Brasil- las políticas públicas de acceso para ciegos y personas de baja visión”, en la cual participaron representantes de la Dirección del Libro, Lectura y Literatura del Ministerio de Cultura y de la Secretaría de Educación Continua, Alfabetización y Diversidad del Ministerio de Educación. La reunión fue promovida y organizada por FEBAB/Comisión Brasileña de Acceso y Información para los Portadores de Deficiencias, la ONG BB&C (Bibliotecas Braille & Comunidades Construyendo la Ciudadanía) y patrocinada por el Ministerio de Cultura y por IFLA/ALP.

- Seminario Latinoamericano y Caribeño de los Servicios Bibliotecarios para Ciegos y Débiles Visuales, celebrado en el marco del VI SENABRILLE en la Universidad Federal Estatal de Paraíba, en la ciudad de Joao Pessoa, Brasil. Este se realizó bajo los auspicios del Programa ALP/IFLA, la Comisión Brasileña de Acceso a la Información para los Portadores de Deficiencia de FEBAB, el Ministerio de Cultura, la UFFB (Universidad Federal de Paraíba), así como otras organizaciones. Durante los días 20 a 23 de noviembre de 2009, representantes de diversas instituciones de América Latina y del Caribe se reunieron para conocer la situación e intercambiar experiencias sobre los servicios bibliotecarios para personas con discapacidades visuales en la región. Se contó con la participación de representantes de Cuba, Perú, Colombia, Chile, México, Uruguay, Paraguay, Argentina y Brasil. Se ofrecieron datos estadísticos sobre el número de personas con discapacidades visuales en sus respectivos países. Se mostró un panorama de los servicios bibliotecarios ofrecidos a personas con discapacidades visuales.

- IV Simposio Latino-americano de Bibliotecas Públicas y XVI Encuentro Nacional del Sistema de Bibliotecas Públicas, desarrollados del 1 al 3 de diciembre de 2009 en Río de Janeiro, teniendo como tema central: “Retos de las Nuevas Tecnologías en las Bibliotecas Públicas”. La reunión fue organizada por el Sistema Nacional de Bibliotecas Públicas de la Fundación Biblioteca Nacional /Ministerio de Cultura (MINC), reuniendo a más de 200 bibliotecarios y coordinadores de los sistemas estatales de bibliotecas públicas. Estuvo presente el Director del Libro, Lectura y Literatura del MINC y el Secretario Ejecutivo del Plan Nacional del Libro y la Lectura, además de conferencistas extranjeros como el Profesor Gonzalo Oyarzun, Director de la Biblioteca Pública de Santiago de Chile y la profesora Yicel Nayobis Giraldo de la Escuela Interamericana de Bibliotecología de Medellín, Colombia. También informó sobre su participación en otros eventos, tales como:

- reuniones realizadas en la Fundación Biblioteca Nacional en Rio de Janeiro, con la Directora Ejecutiva y la Coordinadora del Sistema Nacional de Bibliotecas Públicas para considerar la divulgación del Manifiesto

IFLA/UNESCO sobre Bibliotecas Públicas y el Manifiesto de la IFLA sobre Transparencia, así como el entrenamiento de personal de bibliotecas públicas.

- Conmemoración del Día del Bibliotecario, promovida por el Conselho Regional de Biblioteconomía do Rio de Janeiro (CRB-7), el día 12 de marzo de 2010, en la Fundación Biblioteca Nacional.
- "El Rol de las Bibliotecas en la Vida Digital: Perspectivas y Retos, teniendo como ejemplo la Biblioteca Estadual de Baviera" (mayo, 2010). Este evento fue desarrollado por el Instituto Goethe de Rio de Janeiro y fue representada por Maria Isabel Cabral da Franca
- Simposio Internacional de Políticas Públicas para Fondos Digitales, São Paulo, realizado por el Ministério de la Cultura de Brasil y la Universidad de São Paulo- Proyecto Brasiliana, del 29 al 30 de abril de 2010. En este evento fue representada por Ivone Tálamo.
- Seminario "Biblioteca Pública y Sociedad", en Salvador, Bahia, del 12 al 14 de mayo de 2010.
- Reunión del Consejo de Incentivo a la Lectura y Dinamización de las Bibliotecas del Sistema Penitenciario del Estado Rio de Janeiro - CILBPIRJ (Mayo, 2010).
- Curso de Bibliotecología de la Universidade Federal de Rio de Janeiro. Conferencia inaugural (Julio, 2010).

A continuación, Elizabet de Carvalho informó sobre los recursos recibidos de IFLA/HQ, mencionando que en febrero de 2009 se presentó el balance financiero del año 2008 al Coordinador de Actividades Profesionales. También informó que se presentó en febrero de 2010 el balance financiero del año 2009 a la Coordinadora de ALP. Asimismo mencionó que parte de los fondos para 2010 no fueron recibidos en noviembre de 2009 sino hasta junio de 2010. El Comité Permanente tuvo como presupuesto de IFLA/HQ un total de EUR 5.000 para apoyar la participación de los miembros del Comité Permanente en sus reuniones del año 2010. Los recursos se utilizaron, por acuerdo con el Presidente de la Sección, para gastos de hospedaje, cena y transporte local para los miembros del CP durante los 4 días de la reunión en Panamá y apoyo parcial al costo de transporte de algunos miembros. También se apoyó parcialmente el hospedaje de algunos miembros en la reunión de Goteburgo.

La Gerente de la Oficina Regional también informó que continúa el contacto con asociaciones, instituciones y personas invitándolas a afiliarse a IFLA y señaló que IFLA debe desarrollar un plan de marketing para obtener más miembros y retener a los miembros ya afiliados. Mencionó que es importante tener todas las instrucciones y formularios de afiliación en español y con un acceso fácil, así como dar respuesta inmediata a todas las cuestiones sobre afiliación.

Puntualizó que la lista IFLA/LAC-SC mejoró la comunicación entre los miembros del Comité. La comunicación con los miembros del CP también ocurre por otros medios como el correo electrónico, fax, teléfono. Asimismo, señaló que los servicios del "*Clearinghouse*" distribuyeron alrededor de 500 copias de documentos. La Oficina Regional también difundió las noticias de interés de la región a través de la lista electrónica de la Sección y a través de los medios de información de las asociaciones de bibliotecarios de la Región.

Destacó que la Oficina trabaja muy cerca con la Presidencia y la Secretaria de la Sección y los miembros del Comité Permanente IFLA/LAC. Señaló que la Oficina Regional mantiene un contacto cercano con las instituciones bibliotecarias de América Latina y el Caribe, invitándolas a afiliarse a IFLA, insistiendo sobre esto en todas sus

presentaciones. También ha estado en comunicación estrecha con la Oficina de Membresía de IFLA para comunicarse con instituciones contactadas anteriormente como miembros potenciales. Solicitó a los miembros del Comité hacer campaña en sus países para afiliarse a IFLA.

Finalmente, Elizabet de Carvalho agradeció a los presentes y a todas las instituciones que apoyan la realización de los eventos de la Sección en los países de América Latina y el Caribe. Externó un agradecimiento especial al apoyo de Stella Maris Fernández, Asesora Especial de la Oficina, por la traducción del Noticias para el español y de los demás documentos elaborados por la Oficina, así como a la colaboración de Katia Pereira de Oliveira, Secretaria del *Clearinghouse*, de Marly Soler, Secretaria de la OR y de Elisete Melo, siempre dispuestas a colaborar, aún en fines de semana si es necesario. También externó un agradecimiento especial para el actual Presidente, Felipe Martínez y reafirmó la excelencia demostrada por los profesionales que conforman el CP de la Sección de América Latina y Caribe, quienes, además de ser renombrados profesionales en sus respectivos países, ocupan posiciones de liderazgo.

### **3.2 Informe del Presidente**

Felipe Martínez Arellano, Presidente del Comité Permanente de la Sección (2009-2011), presentó su informe correspondiente al periodo de agosto de 2009 – agosto de 2010. Mencionó que durante este periodo se continuó trabajando estrechamente con la Oficina Regional para América Latina y el Caribe, con el Programa ALP (Programa de Acciones para el Desarrollo a través de las Bibliotecas), así como con FAIFE y las Asociaciones de bibliotecarios de los distintos países de la Región.

Presentó un breve resumen de sus actividades, ya que muchas de ellas fueron reportadas anteriormente en la reunión de Panamá y se encuentran en el acta correspondiente, publicada en el sitio web de la Sección. Entre los aspectos que destacó se encuentran los siguientes:

#### **3.2.1 Asistencia a Reuniones**

En su calidad de Presidente de la Sección de América Latina y el Caribe participó en las siguientes reuniones:

Foro de Liderazgo de la División V (Division V Leadership Forum), el 23 de agosto de 2009, durante la celebración de la Conferencia General de la IFLA en Milán, Italia. En éste fue electo como Secretario de la División V (Actividades Regionales).

Reunión “Internet y bibliotecas en la Sociedad de la Información y el Conocimiento del Siglo XXI”, efectuada en la Ciudad de Lima, Perú el 20 de octubre de 2009.

II Seminario Latino Americano y Caribeño de los Servicios Bibliotecarios para Ciegos y Débiles Visuales, en la Ciudad de Joao Pessoa, Paraiba en Brasil, los días 20 al 23 de noviembre.

Participación en el Taller “IFLA Workshop of Experts on Library Statistics”, en la Haya, los días 8 a 10 de diciembre 2009, el que tuvo como finalidad la preparación del programa y materiales de trabajo de un taller sobre el papel de las estadísticas como un elemento para la promoción y “advocacy” en las bibliotecas, el cual forma parte del grupo de talleres del Programa “Desarrollo de Asociaciones de Bibliotecarias Fuertes [Building Strong Library Associations, BSLA]”

Participación, conjuntamente con Ana María Talavera (Perú), en el Taller “BLSA Trainers Meeting Workshop”, en las sede de la IFLA en la Haya, los días 13 a 16 de julio de 2010. El objetivo de este taller fue analizar los módulos Del Programa BSLA (Building Strong Library Associations) y determinar aquellos que integrarían el programa de entrenamiento para el Colegio de Bibliotecólogos del Perú.

#### **3.2.2 Actividades con FAIFE**

También hizo referencia a que el trabajo con FAIFE ha continuado efectuándose en

forma estrecha. Se han organizado en forma conjunta una serie de talleres y actividades, tales como:

III Fase del Taller IFLA/FAIFE sobre Formación de Instructores del Manifiesto IFLA/UNESCO, en la Ciudad de Cusco, Perú, del 19 al 25 de octubre de 2009, con los instructores formados en marzo de 2009 para hacer una evaluación del impacto de los talleres impartidos por ellos en diferentes regiones del Perú.

En colaboración con la Asociación Mexicana de Bibliotecarios (AMBAC), organización e impartición de un Taller sobre Recursos de Información para la Prevención del SIDA, durante la celebración de las XL Jornadas Mexicanas de Biblioteconomía, en Septiembre de 2009, en Acapulco, Guerrero.

Publicación de las Memorias del Primer Encuentro Latinoamericano sobre Bibliotecas e Información Médica, celebrado en noviembre de 2008 en la Facultad de Medicina de la Universidad Nacional Autónoma de México.

### **3.2.3 Organización de reuniones**

Organización y coordinación del Programa de Pasantía en Tecnológica para Bibliotecarios de América Latina y del Caribe, el cual se efectuó del 17 septiembre al 16 de octubre de 2009, en donde participaron 15 bibliotecarios provenientes de los siguientes países: Guatemala, El Salvador, Honduras, Nicaragua, Costa Rica, Panamá, Perú, Bolivia, Ecuador, Paraguay y México.

Conjuntamente con Fiona Bradley, Coordinadora del Programa ALP/IFLA, y Ana María Talavera (Perú), reunión en Lima, Perú, los días 14 a 16 de junio de 2010, con el Colegio de Bibliotecólogos del Perú y un grupo de destacados bibliotecarios de ese país. El objetivo fue desarrollar el plan del trabajo para el programa BSLA en el Perú durante el periodo 2010-2011.

Conjuntamente con REFORMA, la Asociación Nacional para Promover Servicios Bibliotecarios y de Información a los Latinos e Hispanoparlantes de Estados Unidos de América, organización del Programa “*Library Services in Latin America/Servicios Bibliotecarios en América Latina*”, el cual tuvo lugar dentro de la Conferencia Anual de la *American Library Association (ALA)*, del 24 al 29 de junio del 2010 en la Ciudad de Washington, D.C.

Elaboración y difusión de la convocatoria para participar en el programa de IFLA/LAC en Gotemburgo, recibándose 10 propuestas de trabajos, mismas que fueron evaluadas por los miembros del Comité Permanente, seleccionándose dos de ellas, las que conjuntamente con las ponencias invitadas conformaron el programa de la Sección en la Reunión Anual de IFLA.

### **3.2.4 Otras actividades**

Difusión de la convocatoria del “Premio IFLA 2010 a la mejor comunicación de estudiantes de Biblioteconomía y Documentación (ByD)” (*IFLA LIS Student Paper Award 2010*), auspiciado por el Comité Permanente de la Sección de Educación y Formación de la IFLA y la compañía EKZ. Consideró importante señalar que dos estudiantes de América Latina obtuvieron el segundo y tercer lugar, respectivamente. David Ricardo Ramírez Ordóñez (Pontificia Universidad Javeriana. Bogotá, Colombia) segundo lugar con el trabajo. “La producción multimedia en bibliotecas públicas colombianas: El uso de *Creative Commons* en las bibliotecas públicas para enriquecer el contenido multimedia libre” y Jonathan Hernández Pérez, (Universidad Nacional Autónoma de México), tercer lugar con el trabajo “*The interactions between Google and librarianship: The Experience of Mexico*”.

## **4. Actividades de la Sección en el WLIC 2010 "Acceso abierto al conocimiento – promoviendo el desarrollo sustentable.”**

Felipe Martínez informó que el programa de la Sección se llevaría a cabo el viernes 13 de 16:00 a 18:00 hrs. y que estaría conformado por los siguientes trabajos: “Visibilidad de la ciencia latinoamericana: un reto para la bibliotecología y la información en la región por más de 35 años”, Adolfo Rodríguez Gallardo (México); “El acceso abierto al patrimonio cultural en América Latina”, Emir José Suaiden (Brasil); “Sistemas de información y los modelos para armar - actuar dentro de un distrito urbano marginal de Lima, Perú, Guillermo García Capcha (Perú); “Excepciones al derecho de autor en beneficio de las bibliotecas: situación de América Latina y el Caribe”, Juan Carlos Fernández Molina (España) y José Augusto Chávez Guimarães (Brasil). También mencionó que la Sección participaría en la Exposición de Proyectos SIDA y Presentaciones BSLA, el día jueves 12 de 13.45 – 15.45 hrs. y que en ésta se presentaría el reporte de Doris Ivón Samanez Alzamora y Luis Gutiérrez del Perú sobre el impacto de un taller sobre el Manifiesto de Internet en una comunidad de ese país. Asimismo, anunció que en la ceremonia de clausura, le sería entregada a Elizabet de Carvalho la Medalla al Mérito IFLA, por los servicios prestados a ésta y su contribución al desarrollo de las bibliotecas y la bibliotecología en nuestra región. Invitó a todos los presentes a asistir a estas actividades y dio por concluida la reunión, convocando a continuarla el día 15 de agosto a las 8:00 hrs. para proseguir con los puntos pendientes de la agenda.

### **Segunda Reunión del Comité Permanente (15 de Agosto)**

El día 15 de agosto a las 8:00 hrs se reanudó la sesión del Comité Permanente, la cual incluyó los siguientes puntos:

#### **5. Acciones en favor de Haití**

Felipe Martínez informó que el viernes 13 se efectuó una sesión sobre los daños del Terremoto de Haití. En esta se mostró un video captado por las cámaras de seguridad de la Biblioteca Nacional de Haití, el cual registró los daños. También mencionó que Ellen Tise e Ingrid Parent habían visitado Haití y estaban impresionadas de los daños existentes. Françoise Thybulle, Directora de la Biblioteca Nacional y Elisabeth Pierre-Louis, Directora de la biblioteca **FOKAL** describieron la situación. También se presentó el proyecto denominado **Ark** por Danielle Mincio (IFLA) y Christophe Jacob (**ICA**), cuyo objetivo es apoyar el tratamiento de los documentos dañados y entrenar a los bibliotecarios de Haití sobre como hacerlo. También informó que el Ministerio de Cultura de Haití, el Escudo Azul y la Sección del Escudo Azul de Haití firmaron un acuerdo para crear un centro para el rescate y el tratamiento de libros y material de archivo para coordinar este proyecto. Asimismo que Danielle Mincio invitó a los presentes a esa reunión unirse de diversas formas a este proyecto. Mayor información se podía encontrar en: <http://haitirelifinfo.blogspot.com/2010/08/haiti-update-session-atifla>.  
Html

#### **6. Plan Estratégico de IFLA 2010-2015**

Felipe Martínez informó que el Plan Estratégico de IFLA para el periodo 2010-2015



había sido elaborado y que éste contiene cuatro líneas estratégicas: 1 – Fortalecimiento de las bibliotecas para permitir que la comunidad de usuarios tengan acceso a la información; 2 – Desarrollar y fortalecer la capacidad estratégica de IFLA; 3 – Cambiar el perfil y estatus del profesional y de la profesión; y 4 – Representar los intereses de los asociados y de los usuarios alrededor del mundo. También informó que el Plan Estratégico de IFLA había sido distribuido a todas las divisiones y secciones. En el caso de IFLA/LAC, éste fue distribuido a todos los miembros del Comité. Para la Sección fueron delineadas tres líneas estratégicas para ser desarrolladas en nuestra Región: 1. Desarrollar asociaciones bibliotecarias sólidas en América Latina y el Caribe, 2. Motivar y apoyar a las asociaciones y las instituciones de América latina y del Caribe para la solicitud de proyectos cortos relacionados con: alfabetización informativa, mejoramiento del acceso a la información, promoción de bibliotecas en sociedad y educación continua de profesionales, y 3. Búsqueda de alianzas para obtener fondos adicionales para proyectos menores en adición a los otorgados por ALP. Mencionó que no obstante, aún era necesario trabajar con los objetivos y acciones específicas de cada una de estas líneas estratégicas e invitó a los miembros del Comité a enviar sus propuestas para incorporarlas en el documento que debería ser enviado a la División V el 15 de octubre.

## **7. Proyectos**

La Coordinadora del Programa ALP, Fiona Bradley estuvo presente en esta parte de la reunión. Mencionó que el programa BLSA tiene como objetivo el fortalecimiento de las asociaciones por medio de talleres de capacitación y tutoriales. Hizo el anuncio de que seis países fueron seleccionados para participar en ese programa y que por parte de América Latina y el Caribe había sido seleccionado el Colegio de Bibliotecólogos del Perú.

También mencionó que se habían elaborado una serie de materiales para apoyar los talleres del programa y que éstos se encuentran en el sitio web de IFLA. Los países que a la fecha no se encuentran participando en este programa podrían utilizarlos de acuerdo a sus necesidades. Respondió afirmativamente a una pregunta de Elizabet de Carvalho sobre la traducción de los materiales. Mencionó la creación de una aula de aprendizaje para este programa. También informó que existe el interés de IFLA para la creación de un banco de datos sobre las experiencias de los diferentes países participantes en este programa. Asimismo, hizo mención a una reunión sobre este programa a celebrarse en Panamá, previamente a la reunión de Puerto Rico, en donde se invitará a los países de la región. Finalmente puntualizó que la aplicación para apoyar proyectos por ALP se encuentra abierta y al respecto Felipe Martínez señaló la importancia de que los diversos países de la región participen presentando propuestas de proyectos.

Los asistentes a la reunión le plantearon a Fiona Bradley dos preocupaciones, a fin de que las hiciese llegar a las estancias correspondientes de IFLA. En primer lugar el costo de la inscripción al congreso de Puerto Rico, el cual es alto para los bibliotecarios de América Latina y el Caribe. Elizabet de Carvalho mencionó la posibilidad de ofrecer precios diferenciados a los bibliotecarios de la región, como aconteció en el Congreso de Argentina en 2004. El segundo asunto fue los trámites para la obtención de la visa de E. U., el que en ocasiones lleva tiempo y altos costos, por lo que se solicita se informe a las embajadas de la realización del congreso de IFLA en Puerto Rico y se faciliten los trámites de visado. Al respecto, Fiona Bradley mencionó que turnaría estas preocupaciones a las instancias correspondientes.

Elizabet de Carvalho efectuó una breve exposición sobre la situación de los proyectos

aprobados previamente por ALP con fondos de SIDA y que fueron concluidos en 2009, así como los nuevos que se encuentran en desarrollo:

- Capacitación de bibliotecarios en Colombia. Tercera versión de pasantías, ahora con la participación de Uruguay, Paraguay, Bolivia, Perú, Ecuador, El Salvador, Honduras y dos países del Caribe. Proyecto realizado en noviembre de 2009. Informes presentados.

- Proyecto 395. "Base común de conocimiento ciudadano" (BCCC) - entrenamiento de jóvenes de 14-24 años de edad, habitantes de Tiradentes, Distrito de São Paulo (Brasil) Proyecto que es una réplica del proyecto desarrollado con éxito en San Pablo (2009). Realizado de diciembre. 2009 a abril de 2010. Informes presentados.

- Proyecto 396 "Pasantías en tecnología de la información para bibliotecarios de América Latina y el Caribe". (México) Su objetivo fue entrenar a bibliotecarios en la aplicación de tecnologías en las actividades y servicios de las bibliotecas. Proyecto realizado en noviembre 2009. Informes presentados.

- Proyecto 398 "Casero del libro para el mercado de Cajamarca" (Perú). Proyecto iniciado en marzo de 2010.

- Proyecto 399 "Casero del libro para el Mercado Central de San Salvador." (El Salvador). Aprobado en 2009 (en lugar de Honduras). Se efectuó en el Mercado San Miguelito y Mercado Antigua Cusca, en noviembre 2009. Informes presentados.

- Proyecto 701 "Taller para la promoción de la lectura y actividades de extensión en bibliotecas públicas del Caribe Español". (Puerto Rico). Proyecto realizado en noviembre 2009.

- Proyecto 702 "Seminario Manifiestos IFLA/UNESCO sobre Internet y Bibliotecas Públicas y Escolares. (Paraguay). Proyecto realizado en 2009. Informes presentados.

- Proyecto 704 "Casero del libro para el Mercado Central y el Mercado Dueñas de Santa Tecla". Proyecto realizado en diciembre de. 2009. Informes presentados.

- Proyecto 705 "Nova criança-ampliando horizonte", desarrollado en la Comunidad Nova República, en Salvador, Bahia., Brasil. Proyecto realizado en 2009. Informes presentados.

- Proyectos nuevos de 2010. "Sistematización de experiencias sobre servicios bibliotecarios en pueblos indígenas de América Latina" (México). En desarrollo por el Centro Universitario de Investigaciones Bibliotecológicas del CUIB.

## **8. Actividades de la Sección en el WLIC 2011 "Las Bibliotecas más allá de las bibliotecas: Integración, Innovación e información para todos", San Juan, Puerto Rico**

Felipe Martínez informó que tomando en cuenta que el Congreso de la IFLA en 2011 se celebraría en San Juan de Puerto Rico, se difundió la convocatoria para proponer reuniones satelitales. Se recibieron y enviaron, avaladas por IFLA/LAC, cuatro propuestas de reuniones satelitales para ser realizadas conjuntamente con otras secciones, las cuales fueron analizadas por el Comité Profesional de IFLA, aceptándose únicamente la propuesta de una reunión satelital sobre bibliotecas de arte, enviada por la Sección de Arte de la Asociación Mexicana de Bibliotecarios, avalada por la Sección de Arte de IFLA, la cual se celebrará el 20 y 21 de agosto en la Ciudad de México. Asimismo, informó que se recibió la invitación para colaborar con la Sección de Bibliotecas Académicas y de Investigación de IFLA en la organización de la

Preconferencia “*Cooperation among multiple types of libraries and affiliated information services of archives and museums toward meeting common goals of sharing*”, la cual se celebrará del 11 al 12 de Agosto de 2011 en la Ciudad de Guatemala, Guatemala. Asimismo, se colaborará con el Grupo Especial de Interés Educación en los Países en Desarrollo en la organización de la Preconferencia “*Towards an Optimum Curriculum for Developing Countries: Prospects and Challenges*”, la que se celebrará el 11 y 12 de Agosto de 2011 en San Juan de Puerto Rico, Asimismo, con el apoyo del Programa ALP se organizará una preconferencia en Panamá, Panamá para las asociaciones de bibliotecarios de Latinoamérica y el Caribe sobre el Programa BSLA, la que se efectuará del 10 al 12 de agosto de 2011.

Finalmente, Felipe Martínez mencionó la próxima elaboración de la convocatoria para participar con ponencias en la sesión de la Sección en San Juan de Puerto Rico, solicitando a los miembros del Comité el envío de propuestas temáticas para ésta.

## **9. Asuntos Generales**

### **9.1 Vacante de la Oficina Regional**

Fue informado a todos los presentes que Elizabet de Carvalho permanecería a cargo de la Oficina Regional de IFLA/LAC únicamente hasta Diciembre de 2010. Por lo anterior, la Secretaria de IFLA emitirá una convocatoria abierta para todos los países para proponer candidatos con el apoyo de sus instituciones. Este apoyo incluye los salarios del personal de la OR y la infraestructura básica. Las propuestas serán evaluadas por una Comisión Especial de la Junta de Gobierno, junto con la Sección y la Administración de IFLA. Se mencionó que este proceso es complejo por los requerimientos de apoyo institucional y porque el o la nueva Gerente de la OR debe ser un buen negociador, diplomático en sus relaciones con todos los países y hablar todas las lenguas de la región. Felipe Martínez también mencionó que Elizabet de Carvalho continuará trabajando como asesora del Comité Permanente IFLA/LAC. Elizabet de Carvalho agradeció a todos los que colaboraron con ella y externó su disposición para trabajar y apoyar en lo que fuese necesario.

### **9.2 Elecciones**

Felipe Martínez mencionó que a partir del mes de octubre de 2010 se iniciaría el proceso de elección para varios cargos dentro de IFLA. Se elegiría al nuevo Vicepresidente, quién también fungiría como Presidente para el periodo 2013-2015. Al respecto comunicó la solicitud de la División V para apoyar la candidatura de Jesús Lau. También mencionó que se elegirían nuevos miembros de la Junta de Gobierno, al respecto señaló que la División V tiene un representante en ésta y que él sería propuesto para ese puesto por las Secciones de África y la de Asia y Oceanía. Asimismo, que se tendrían que elegir o reelegir a 10 miembros del Comité Permanente que concluyen su periodo en agosto de 2011, así como elegir un nuevo Presidente y Secretaria del CP. Invitó a los miembros a estar atentos y participar en este proceso de elecciones.

### **9.3 Nueva Reunión del Comité Permanente**

Felipe Martínez hizo la propuesta de que la próxima reunión fuese en México, ya que la Universidad Nacional Autónoma de México, a través de la Dirección General de Bibliotecas y el Centro Universitario de Investigaciones Bibliotecológicas, había ofrecido su apoyo para la realización de ésta. El tema propuesto fue: “Acceso abierto en las bibliotecas universitarias.” Lo anterior fue aprobado. Finalmente, el Presidente agradeció a todos los miembros del Comité su participación, concluyéndose la reunión